

Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2009-03

TM-98.14 H2D (2009)

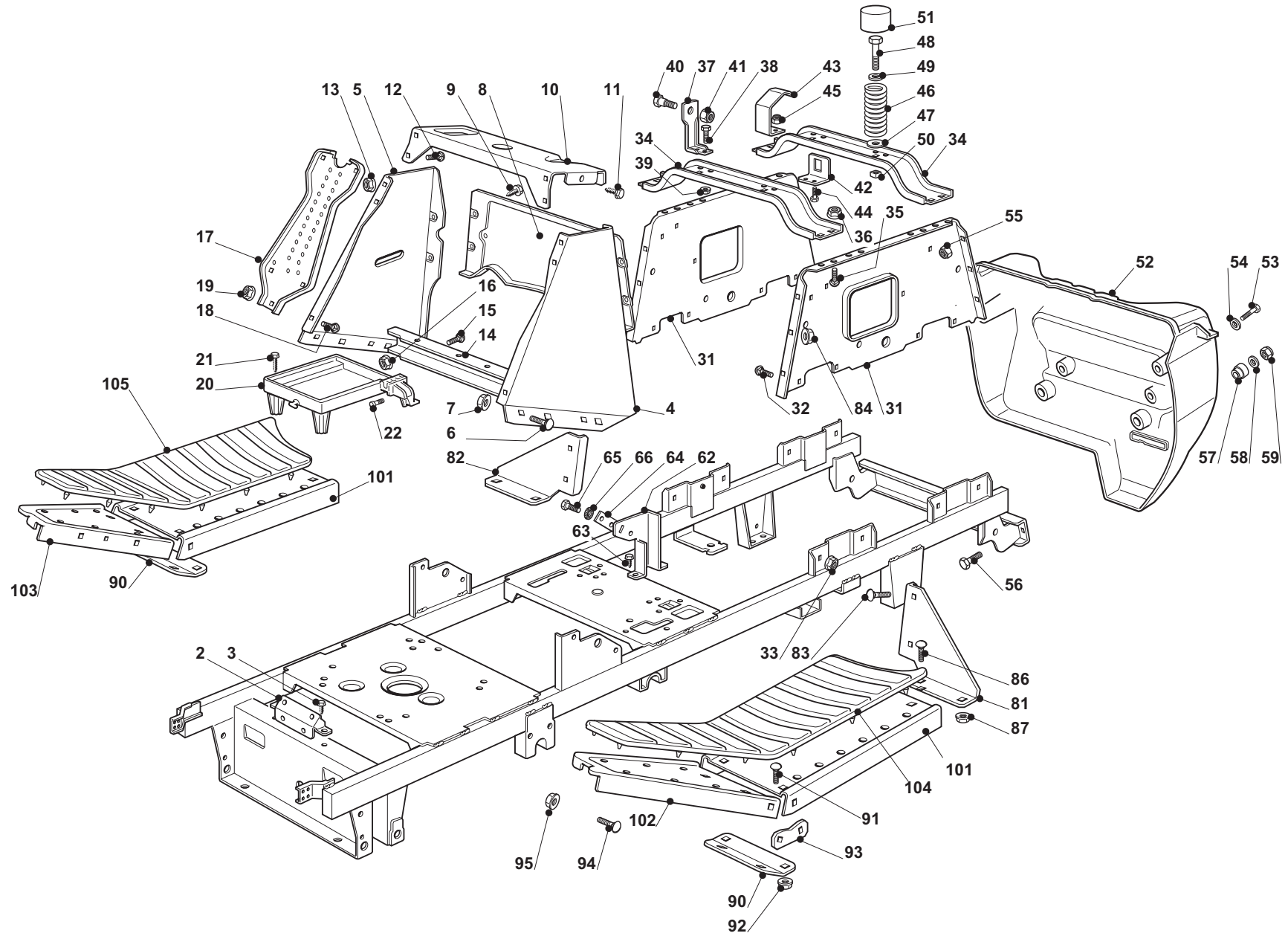


DOLMAR

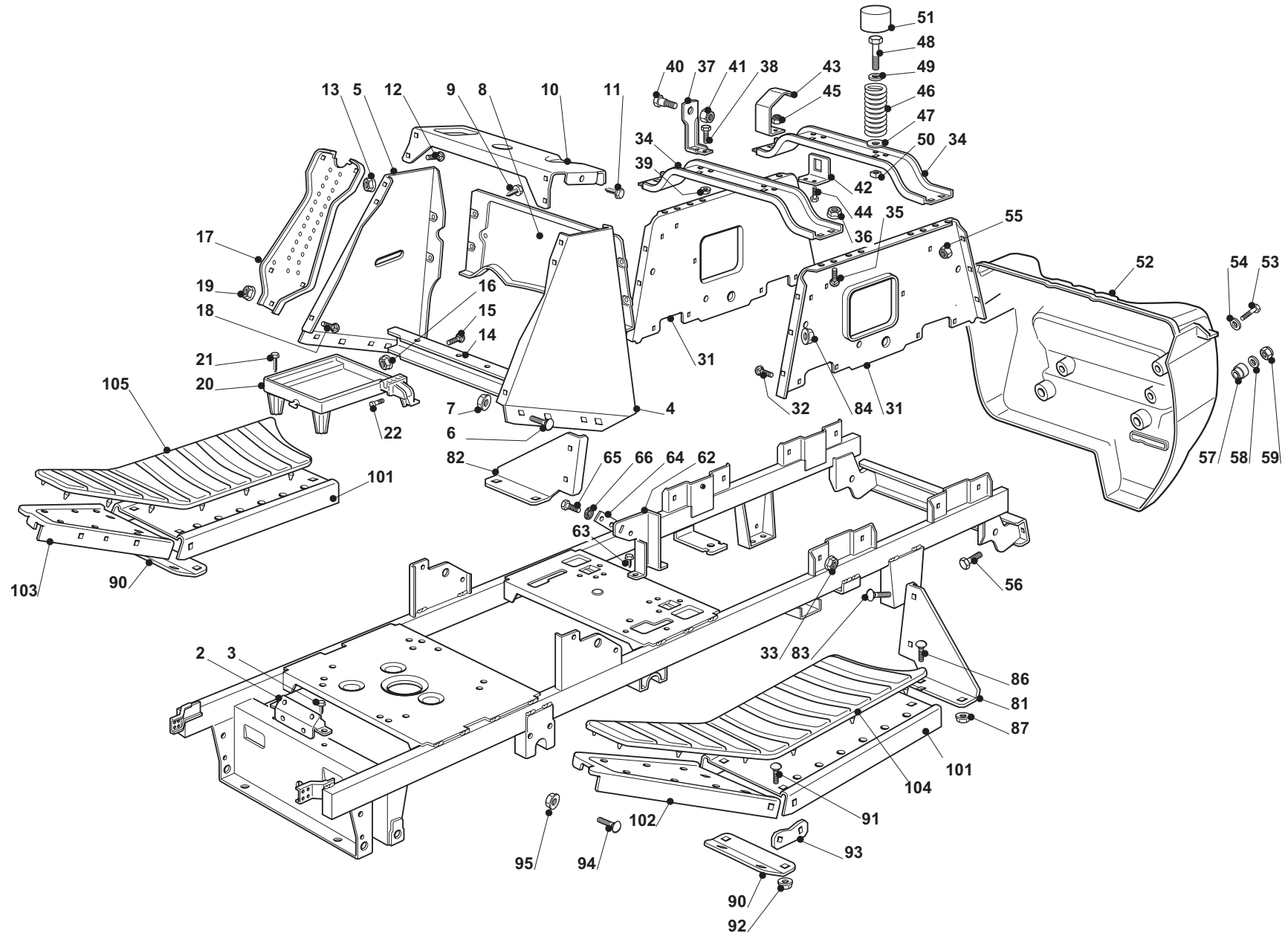


A member of the *Makita* Group

TM-98.14 H2D (2009) (D, GB, F, E)

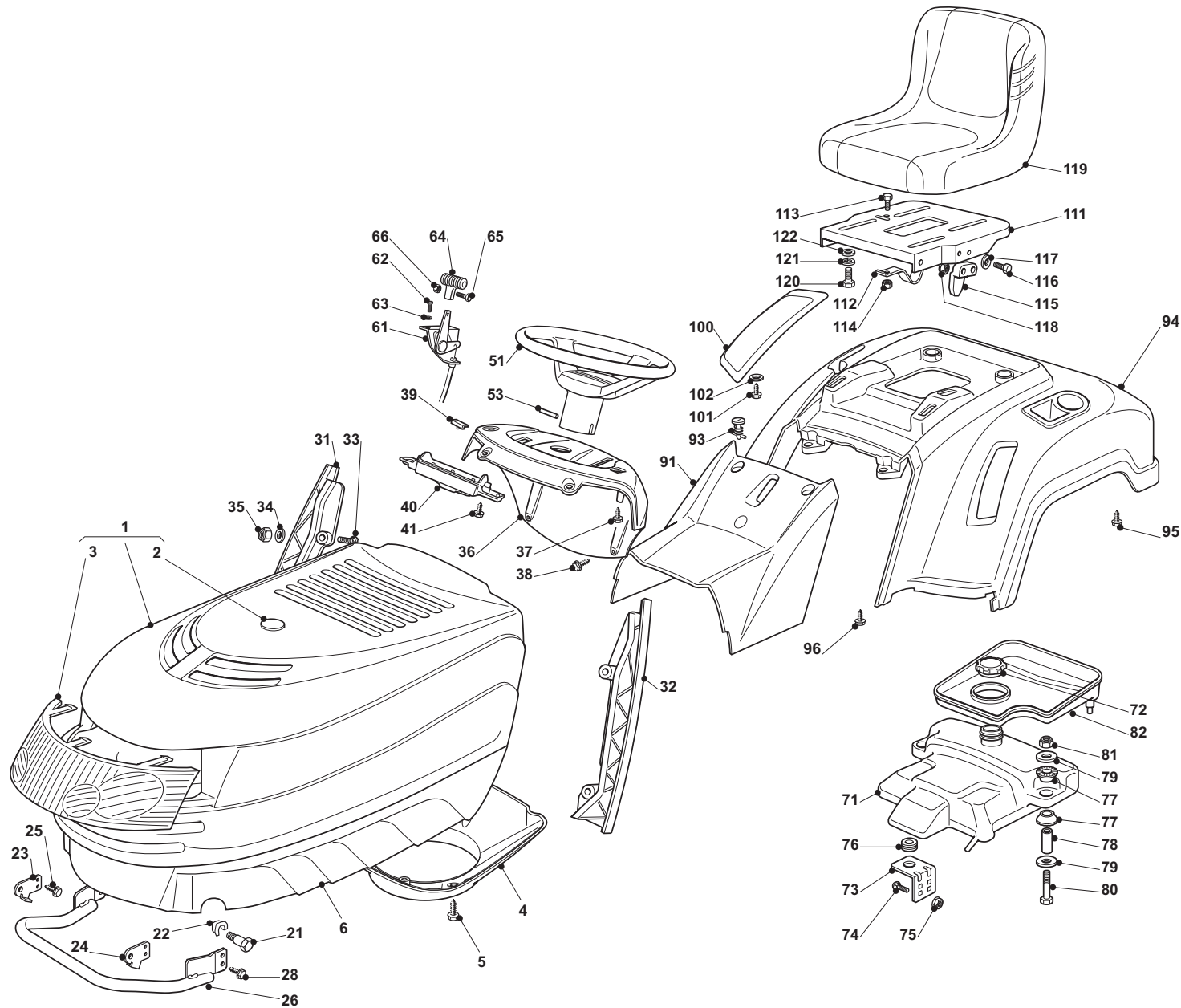


Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	2	1 664 774 253		HALTER		CLAMP	ETRIER	SOPORTE
1	3	4 664 735 121		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	4	1 664 999 243		KONSOLENHALTER LINKS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	5	1 664 785 245		KONSOLENHALTER RECHTS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	6	4 664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	7	4 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	8	1 664 999 151		KONSOLE HINTERRAD		REAR DASHBOARD SUPP	SUPPORT TABLEAU ARRIERE	SOPORTE
1	9	4 664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	10	1 664 785 255		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	11	2 664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	12	4 664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	13	4 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	14	1 664 785 241		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	15	2 664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	16	2 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	17	2 664 785 153		KONSOLE VORDERRAD		FRONT DASHBOARD SUPP	SUPPORT TABLEAU AVANT	SOPORTE
1	18	2 664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	19	2 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	20	1 664 785 279		BATTERIEHALTER		BATTERY SUPPORT	SUPPORT BATTERIE	SOPORTE DE BATERÍA
1	21	4 664 760 490		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	22	1 664 510 099		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
1	31	2 664 785 249		SITZHALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	32	8 664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	33	8 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	34	2 664 785 257		SITZHALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	35	8 664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	36	8 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	37	2 664 755 039		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
1	38	4 664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	39	4 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	40	2 664 524 970		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
1	41	2 664 155 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	42	1 664 755 043		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
1	43	1 664 430 253		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
1	44	2 664 789 000		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	45	2 664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	46	2 664 430 257		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
1	47	2 664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	48	2 664 760 515		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	49	2 664 671 653		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	50	2 664 360 425		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	51	2 664 122 000		SCHUTZKASTEN		HOOD	PROTECTEUR	CUBIERTA





Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	52	1 664 547 187		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	53	2 664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	54	2 664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	55	2 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	56	2 664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	57	2 664 160 037		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
1	58	2 664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	59	2 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	62	1 664 785 141		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	63	2 664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	64	1 664 546 019		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	65	2 664 735 602		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	66	4 664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	81	1 664 774 371		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	82	1 664 774 369		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	83	4 664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	84	4 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	86	4 664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	87	4 664 292 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	90	2 664 774 375		HALTER		BRACKET	ETRIER	SOPORTE
1	91	12 664 815 205		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	92	12 664 293 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	93	2 664 774 351		HALTER		BRACKET	ETRIER	SOPORTE
1	94	4 664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	95	4 664 293 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	101	2 664 500 029		FUSSBRETTHALTER RECHTS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	102	1 664 500 027		FUSSBRETTHALTER LINKS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	103	1 664 500 025		FUSSBRETTHALTER RECHTS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	104	1 664 110 327		FUSSBRETTDECKEL RECHTS		RIGHT FOOTBOARD COVER	COUVRE MARCHEPIED DRO.	TAPA APOYAPIES DER.
1	105	1 664 110 326		FUSSBRETTDECKEL LINKS		LEFT FOOTBOARD COVER	COUVRE MARCHEPIED GAU.	CUBIERTA APOYAPIES IZ.

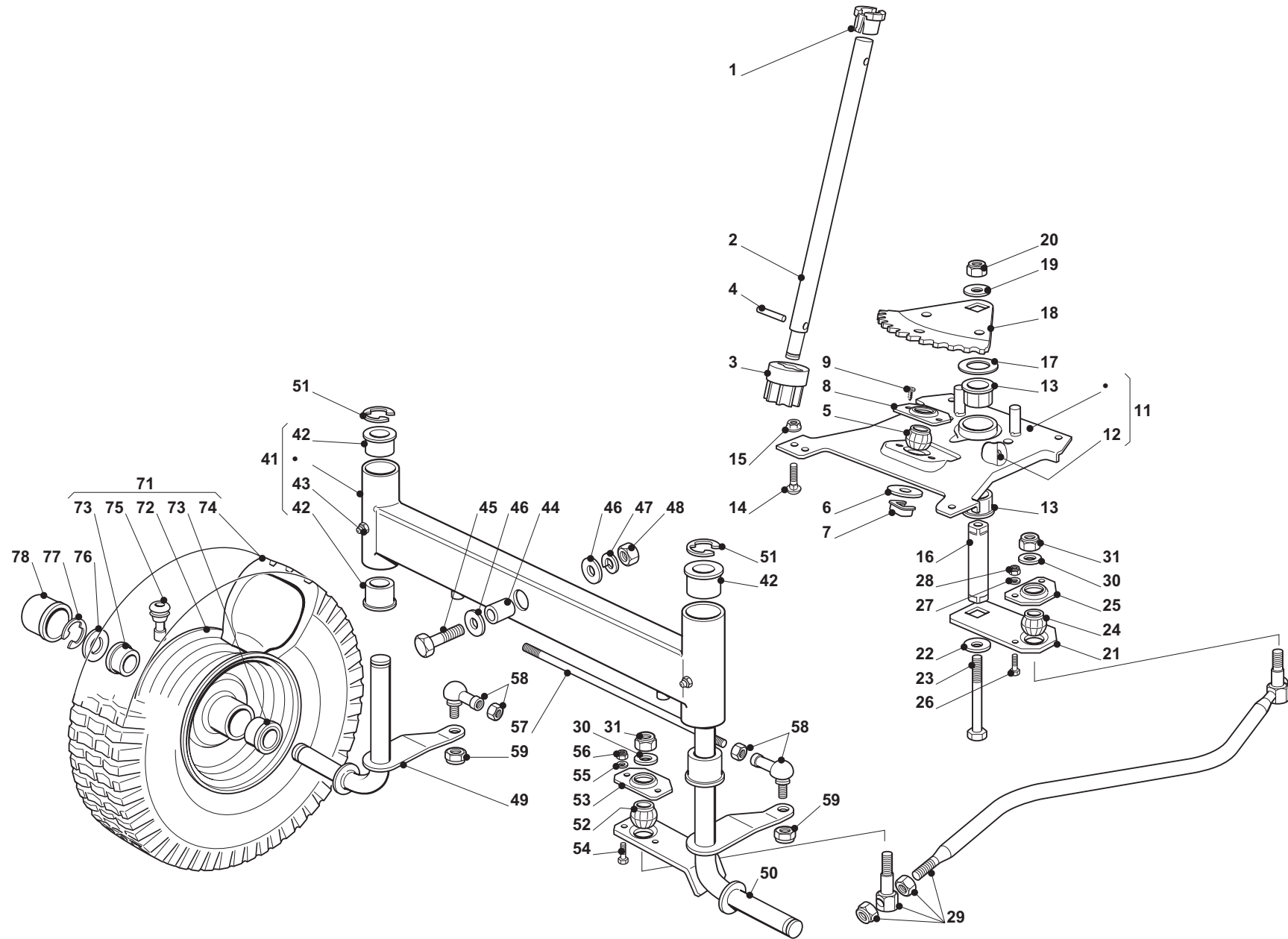




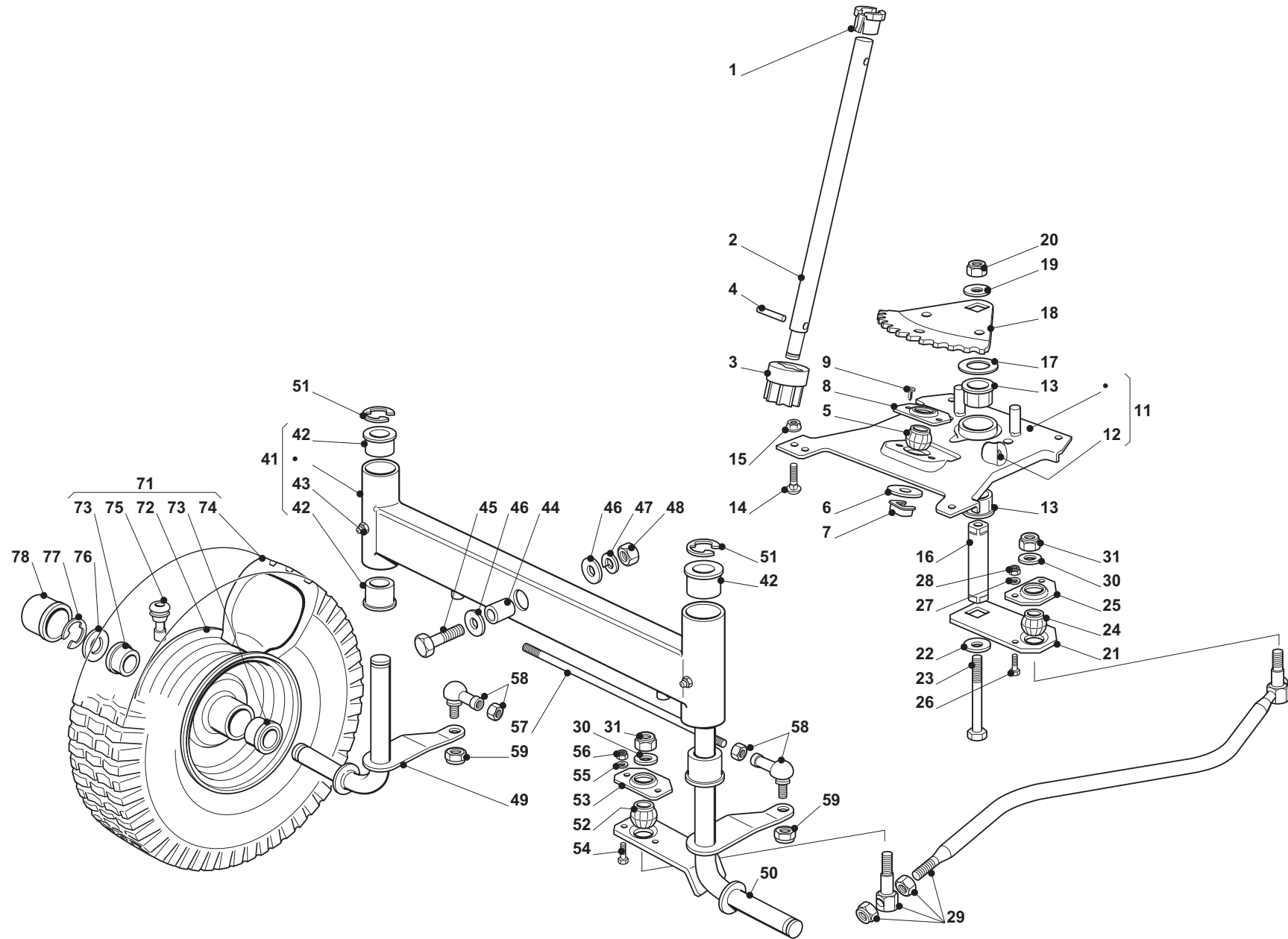
Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	1	664 076 938		OBERHAUBE		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
2	2	664 547 103		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	3	664 410 859		FRONTTEIL		GRILL	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
2	4	664 108 024		AUSWURFKANAL		CONVEYOR	CONVOYEUR	JUEGO DE CHAPA
2	5	664 728 686		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	6	664 076 808		UNTERHAUBE		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
2	21	664 510 045		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
2	22	664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	23	664 547 089		PLATTE RECHTS		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	24	664 547 091		PLATTE LINKS		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	25	664 731 580		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	26	664 999 031		AUSPUFFSCHUTZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	28	664 734 995		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	31	664 599 010		RECHTER KONSOLENHALTER		RIGHT DASHBOARD SUPP.	SUPPORT TABLEAU DROITE	SOPORTE
2	32	664 599 011		LINKER KONSOLENHALTER		LEFT DASHBOARD SUPP.	SUPPORT TABLEAU GAUCHE	SOPORTE
2	33	664 815 221		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	34	664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	35	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	36	664 120 190		KONSOLE		DASH BOARD	CONSOLE	CONSOLA
2	37	664 728 440		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	38	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	39	664 260 000		GUMMISTOPFEN		GROMMET	BOUCHON	TAPÓN
2	40	664 600 074		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	41	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	51	664 961 216		LENKRAD		STEERING WHEEL	VOLANT	VOLANTE
2	53	664 620 299		STIFT		PIN	GOUILLE	PASADOR
2	61	664 000 200		GASZUG		BOWDEN CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
2	62	664 788 512		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	63	664 581 200		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
2	64	664 394 501		GRIFF		HANDLE	POIGNEE	MANETA
2	65	664 726 399		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	66	664 290 800		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	71	664 735 123		TANK		TANK	RESERVOIR	DEPÓSITO
2	72	664 795 001		TANKVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN DEL DEPÓSITO
2	73	664 785 259		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
2	74	664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	75	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	76	664 564 522		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	77	664 712 001		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	78	664 040 625		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
2	79	664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	80	664 691 400		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO



Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	81	2 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	82	1 664 600 073		SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	91	1 664 110 330		ABDECKUNG, ROT		CAP, RED	CAPUCHON, ROUGE	TAPA, COLORADA
2	93	2 664 580 020		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
2	94	1 664 110 370		RADKAPPE ROT		HUB CAP RED	COUVRE-MOYEU ROUGE	TAPACUBOS ROJO
2	95	2 664 735 403		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	96	2 664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	100	1 664 207 171		KAPPE		CAP	CAPUCHON	TAPA
2	101	2 664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	102	4 664 523 050		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	111	1 664 547 033		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	112	1 664 430 223		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
2	113	1 664 789 000		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	114	1 664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	115	1 664 063 021		NOCKEN		CAM	CAME	LEVA
2	116	2 664 789 100		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	117	2 664 523 020		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	118	2 664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	119	1 664 722 463		SITZ		SEAT	SIEGE	ASIENTO
2	120	4 664 793 101		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	121	4 664 583 500		FEDERING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
2	122	4 664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3a	1	1 664 038 004		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
3a	2	1 664 520 006		LENKSÄULE		STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	COLUMNA DE DIRECCIÓN
3a	3	1 664 570 050		RITZEL		PINION	PIGNON	PIÑÓN
3a	4	1 664 622 650		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
3a	5	1 664 743 000		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN
3a	6	1 664 521 370		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	7	1 664 436 030		PLÄTTCHEN		PLATE	PLAQUETTE	PLAQUITA
3a	8	1 664 785 213		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3a	9	2 664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3a	11	1 664 547 045		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3a	12	1 664 379 511		FETTBUCHSE		GREASE DISPENSER	GRAISSEUR	CASQUILLO DE ENGRASE
3a	13	2 664 040 624		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
3a	14	4 664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3a	15	4 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3a	16	1 664 510 092		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
3a	17	1 664 670 019		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	18	1 664 735 513		LENKWELLE		STEERING SHAFT	ARBRE DIRECTION	ÁRBOL DE DIRECCIÓN
3a	19	1 664 523 080		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	20	1 664 155 020		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3a	21	1 664 318 205		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
3a	22	1 664 523 080		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	23	1 664 794 985		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3a	24	1 664 743 000		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN
3a	25	1 664 785 213		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3a	26	2 664 791 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3a	27	2 664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	28	2 664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3a	29	1 664 999 539		LENKSTAB		ROD	TIGE	VARILLA
3a	30	2 664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	31	2 664 155 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3a	41	1 664 034 024		KIPPEBEL KPL.		EQUALIZER	BALANCIER	PALANCA BASCULANTE
3a	42	4 664 034 002		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
3a	43	2 664 379 511		FETTBUCHSE		GREASE DISPENSER	GRAISSEUR	CASQUILLO DE ENGRASE
3a	44	1 664 160 016		DISTANZRING		SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
3a	45	1 664 692 695		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3a	46	2 664 523 100		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	47	1 664 587 100		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
3a	48	1 664 295 300		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3a	49	1 664 230 363		ACHSSCHENKEL RECHTS		STUB AXLE RIGHT	FUSEAU DROITE	MANGUETA DERECHA
3a	50	1 664 230 365		ACHSSCHENKEL LINKS		STUB AXLE LEFT	FUSEAU GAUCHE	MANGUETA IZQUIERDA
3a	51	2 664 001 000		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
3a	52	1 664 743 000		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN



TM-98.14 H2D (2009)

3a

LENKGETRIEBE
STEERING
BARRE DE DIRECTION
BARRA DE DIRECCIÓN**DOLMAR**A member of the **Takita** Group

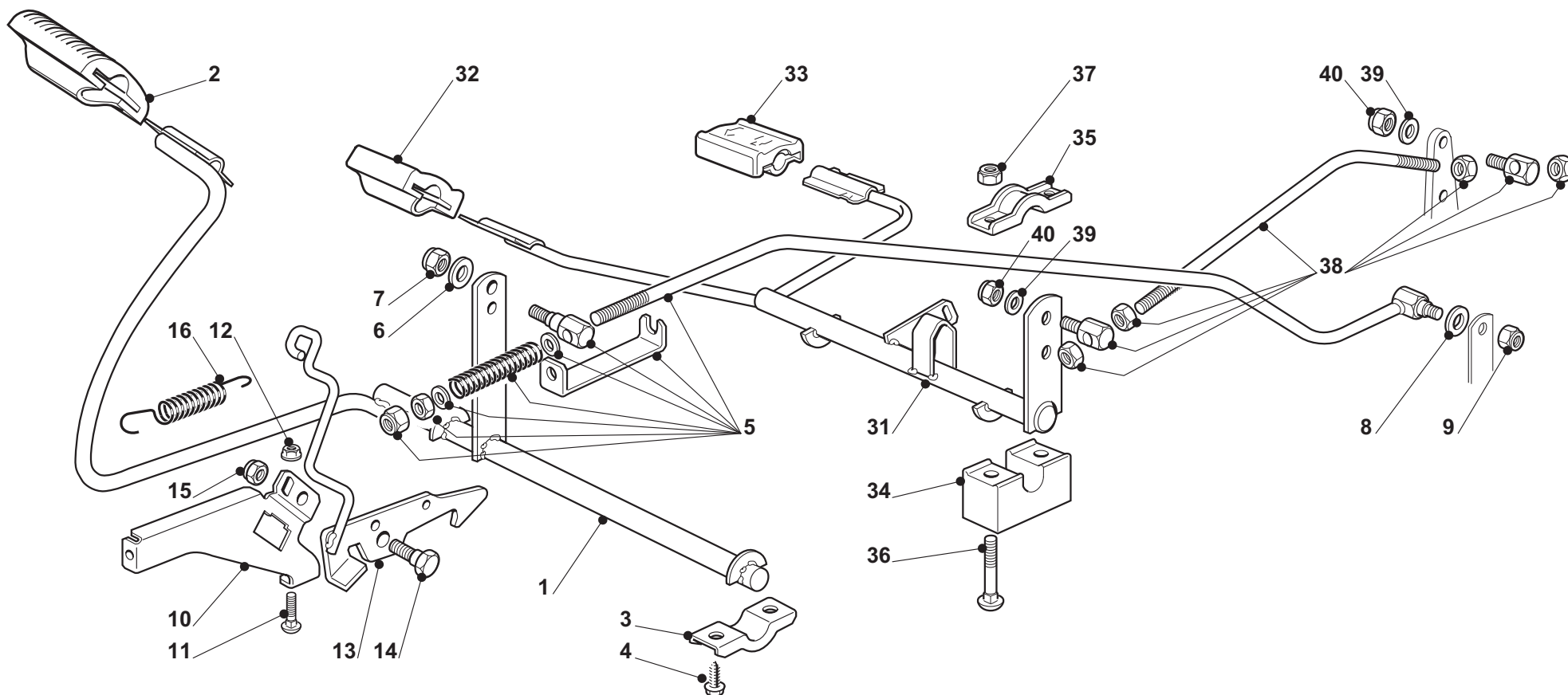
Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3a	53	1 664 785 213		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3a	54	2 664 791 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3a	55	2 664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	56	2 664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3a	57	1 664 840 023		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	SENSOR
3a	58	2 664 746 600		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN
3a	59	2 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3a	71	2 664 999 007		VORDERRAD		FRONT WHEEL	ROUE AVANT	RUEDA DELANTERA
3a	72	2 664 999 590		VORDERRAD FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
3a	73	4 664 122 210		LAGER		BEARING	COUSSINET	RODAMIENTO
3a	74	2 664 590 053		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
3a	74	2 664 590 051		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
3a	75	2 664 950 000		VENTIL		VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA
3a	76	2 664 670 005		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3a	77	2 664 001 000		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECCIÓN
3a	78	2 664 110 230		NABENDECKEL		HUB COVER	COUVRE MOYEU	TAPACUBOS

TM-98.14 H2D (2009)

4y

GETRIEBE UND BREMSE ANTRIEB
DRIVE AND BRAKE CONTROLS
COMMANDE TRANSMISSION ET FREIN
ACCIONAMIENTO TRANSMISIÓN Y FRENOS

DOLMAR
A member of the *Takita* Group



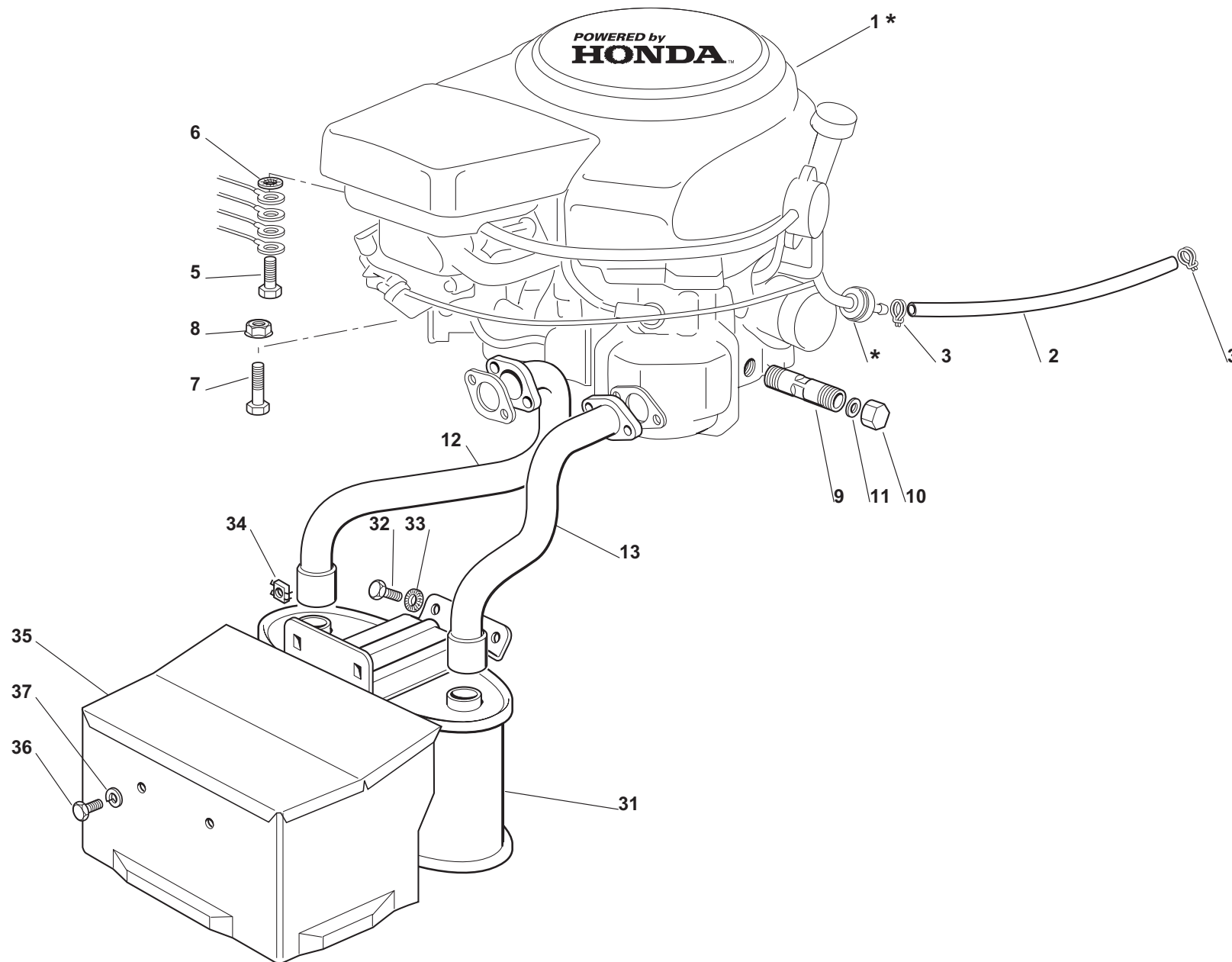
TM-98.14 H2D (2009)

4y

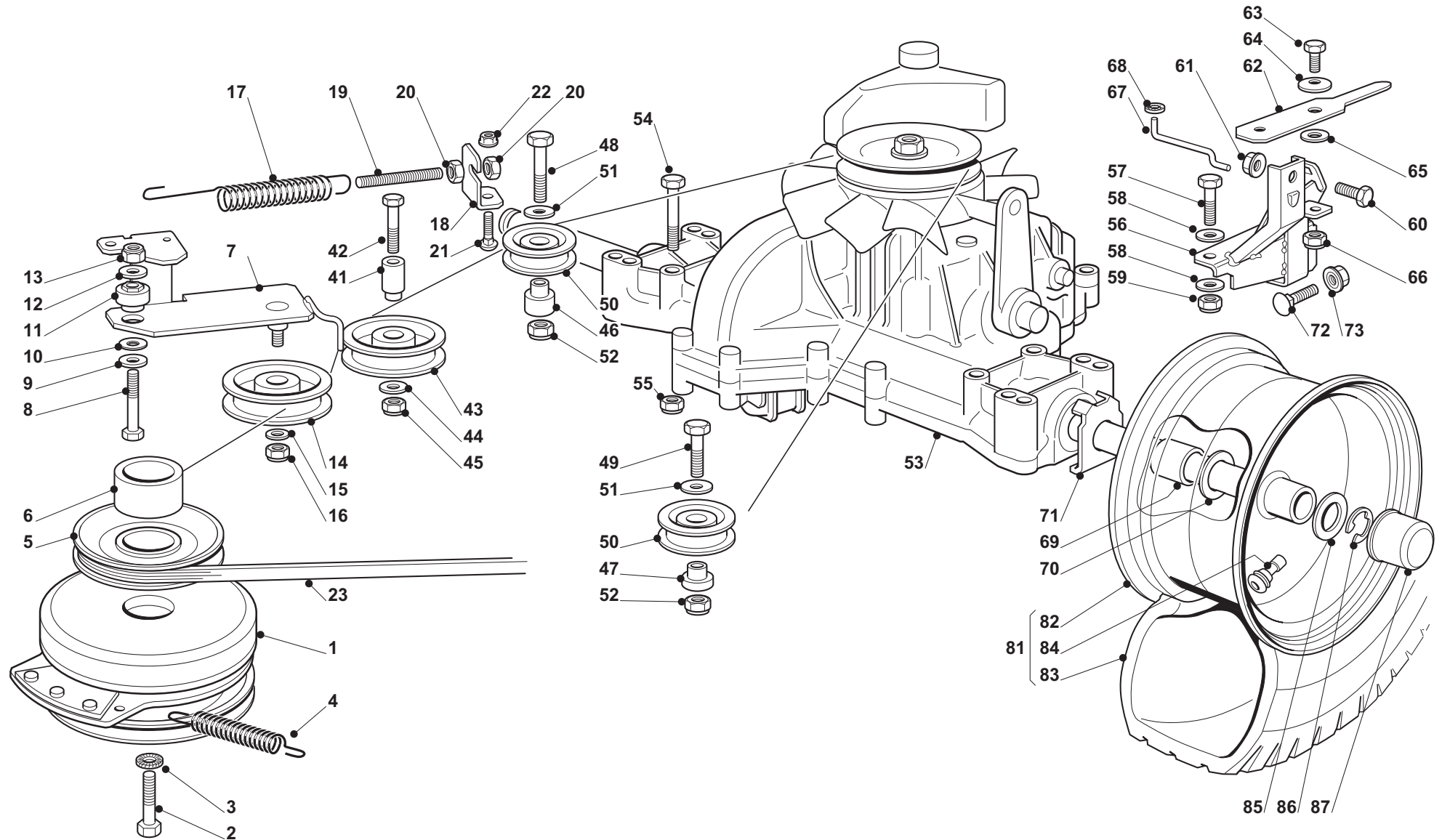
GETRIEBE UND BREMSE ANTRIEB
 DRIVE AND BRAKE CONTROLS
 COMMANDE TRANSMISSION ET FREIN
 ACCIONAMIENTO TRANSMISIÓN Y FRENOS

DOLMARA member of the **Takita** Group

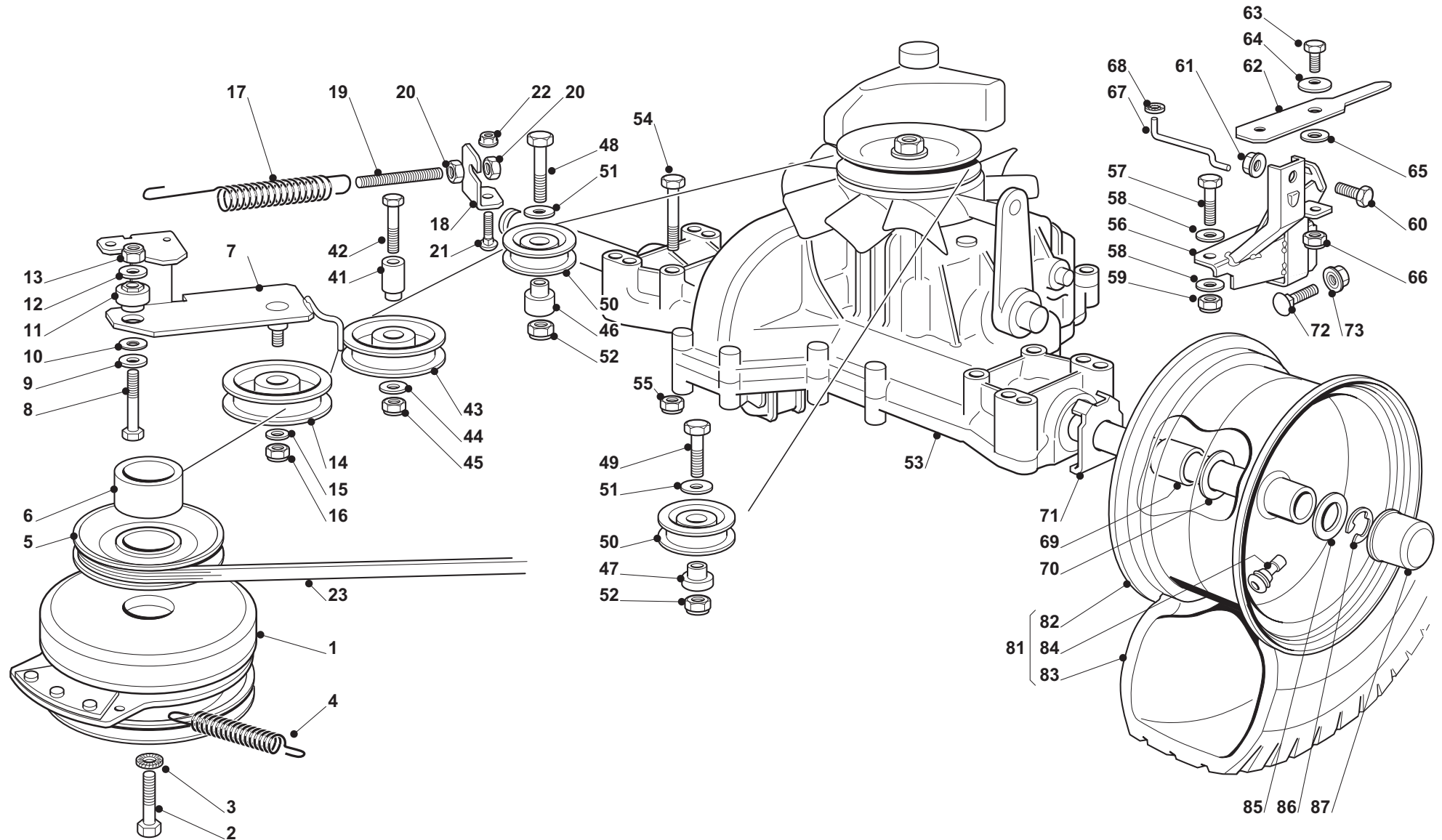
Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4y	1	664 999 029		PEDAL		PEDAL	PEDAL	PEDAL
4y	2	664 110 267		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
4y	3	664 546 015		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
4y	4	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4y	5	664 000 542		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
4y	6	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4y	7	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4y	8	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4y	9	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4y	10	664 785 261		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
4y	11	664 815 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4y	12	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4y	13	664 000 531		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
4y	14	664 524 970		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
4y	15	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4y	16	664 430 213		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
4y	31	664 000 383		GETRIEBEPEDAL		PEDAL	PEDAL	PEDAL
4y	32	664 110 274		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
4y	33	664 110 331		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
4y	34	664 785 185		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
4y	35	664 564 015		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
4y	36	664 546 015		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
4y	36	664 815 245		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4y	37	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4y	38	664 000 543		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
4y	39	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4y	40	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA



Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5c	*	x		ZUM AUSTAUSCH DER MIT «*» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS.		TO REPLACE THE PARTS MARKED «*» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.	POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «*» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.	PARA RECAMBIO DE LAS PIEZAS MARCADO CON <<*>> FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.
5c	1	1		MOTOR		ENGINE	MOTEUR	MOTOR
5c	2	1	664 869 057	VERBINDUNGSROHR		TUBE	TUBE	TUBO
5c	3	2	664 375 051	KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
5c	5	1	664 735 599	SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5c	6	1	664 540 260	SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
5c	7	4	664 691 115	SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5c	8	4	664 154 210	MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
5c	9	1	664 598 051	ÖLABFLUSS		OIL DISCHARGE EXTENSION	EXTENSION DECH. HUILE	TUBO
5c	10	1	664 737 849	ÖLVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN
5c	11	1	664 401 001	DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5c	12	1	664 738 221	ABGASROHR RECHTS		TUBE RIGHT	TUBE DROIT	TUBO DER.
5c	13	1	664 738 222	ABGASROHR LINKS		TUBE LEFT	TUBE GAUCHE	TUBO IZQ.
5c	31	1	664 750 003	AUSPUFF		MUFFLER	SILENCIEUX	SILENCIADOR
5c	32	2	664 793 102	SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5c	33	2	664 540 260	SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
5c	34	2	664 360 425	MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
5c	35	1	664 598 005	SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
5c	36	2	664 792 611	SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5c	37	2	664 583 500	FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA



Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6y	1	664 399 063		KUPPLUNG		CLUTCH	EMBRAYAGE	EMBRAGUE
6y	2	664 737 320		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	3	664 543 000		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	4	664 430 216		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
6y	5	664 601 566		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6y	6	664 160 021		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6y	7	664 318 217		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
6y	8	664 691 115		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	9	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	10	664 670 055		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	11	664 510 087		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
6y	12	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	13	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	14	664 601 554		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6y	15	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	16	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	17	664 430 260		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
6y	18	664 755 049		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
6y	19	664 840 005		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	ENSOR
6y	20	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	21	664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	22	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	23	664 062 001		RIEMEN		BELT	COURROIE	CORREA
6y	41	664 510 100		BOLZEN		BOLT ASSY.	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
6y	42	664 691 800		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	43	664 601 555		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6y	44	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	45	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	46	664 160 024		DISTANZSTÜCK RECHTS		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6y	47	664 160 030		DISTANZSTÜCK LINKS		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6y	48	664 691 400		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	49	664 691 115		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	50	664 601 588		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6y	51	664 671 653		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	52	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	53	664 400 960		HINTERACHSE		AXLE	AXE	EJE
6y	54	664 691 800		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	55	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	56	664 999 149		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
6y	57	664 691 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	58	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	59	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA

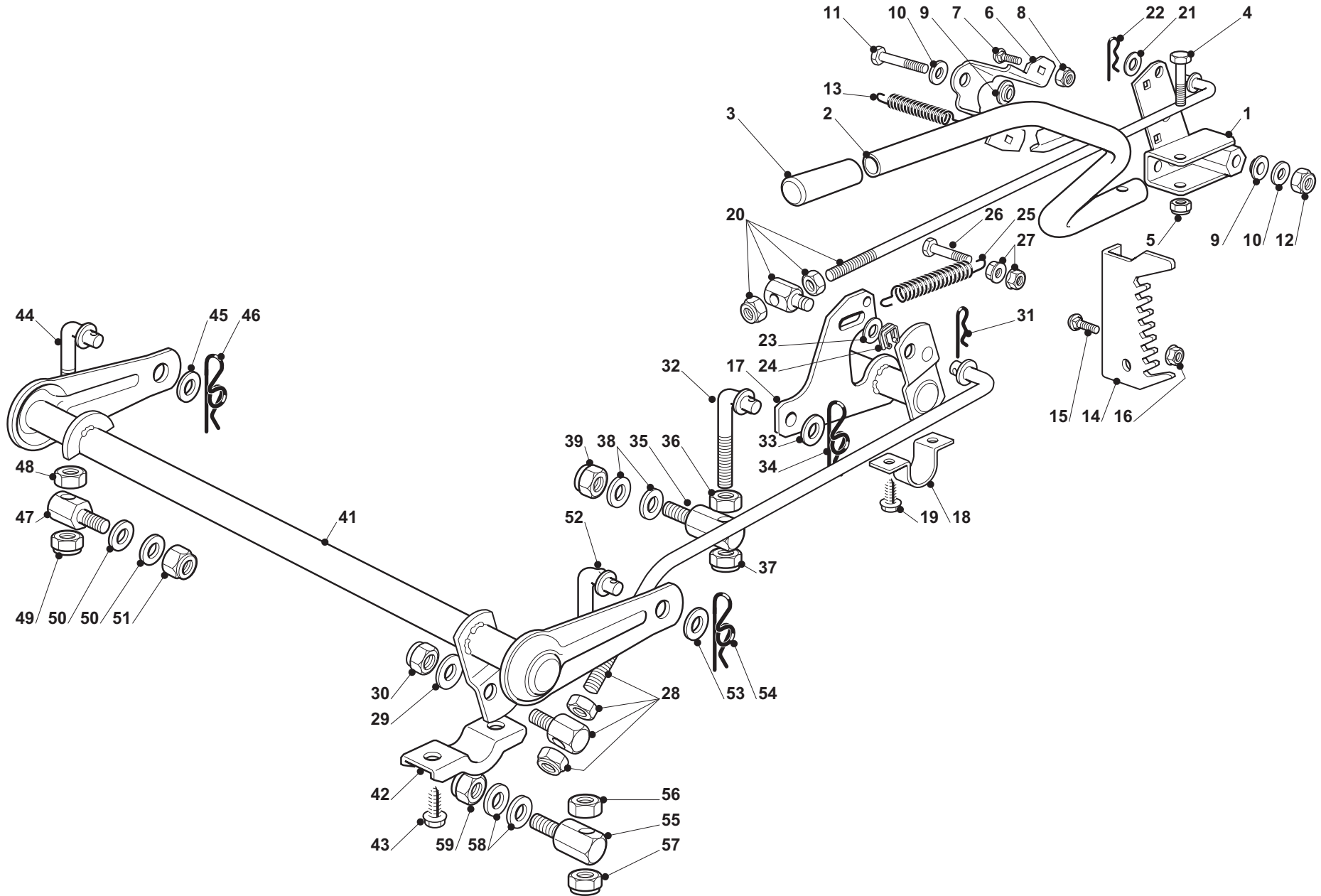


TM-98.14 H2D (2009)

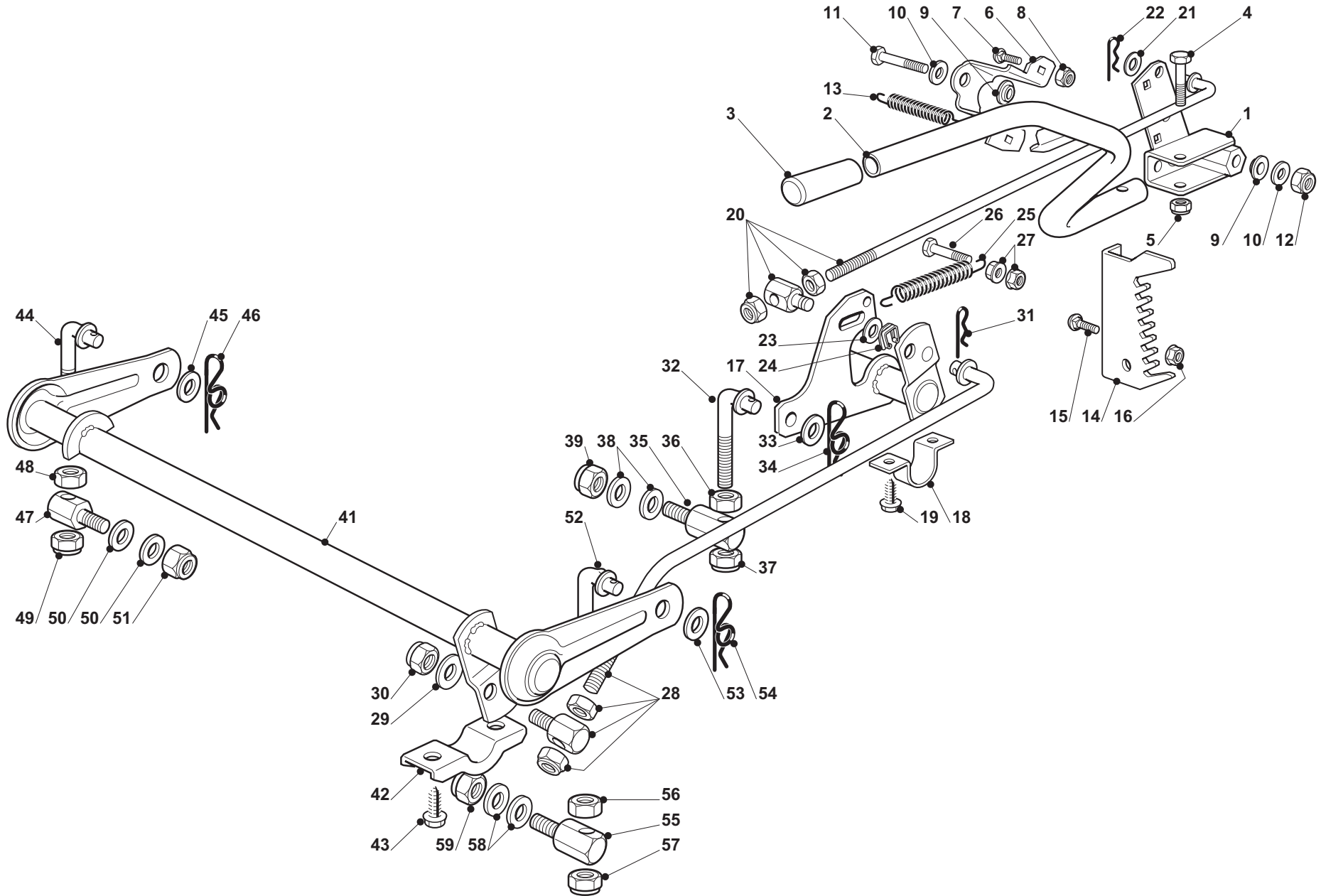
6y

Getriebe
Gear
Engrenage
Engranaje**DOLMAR**A member of the **Takita** Group

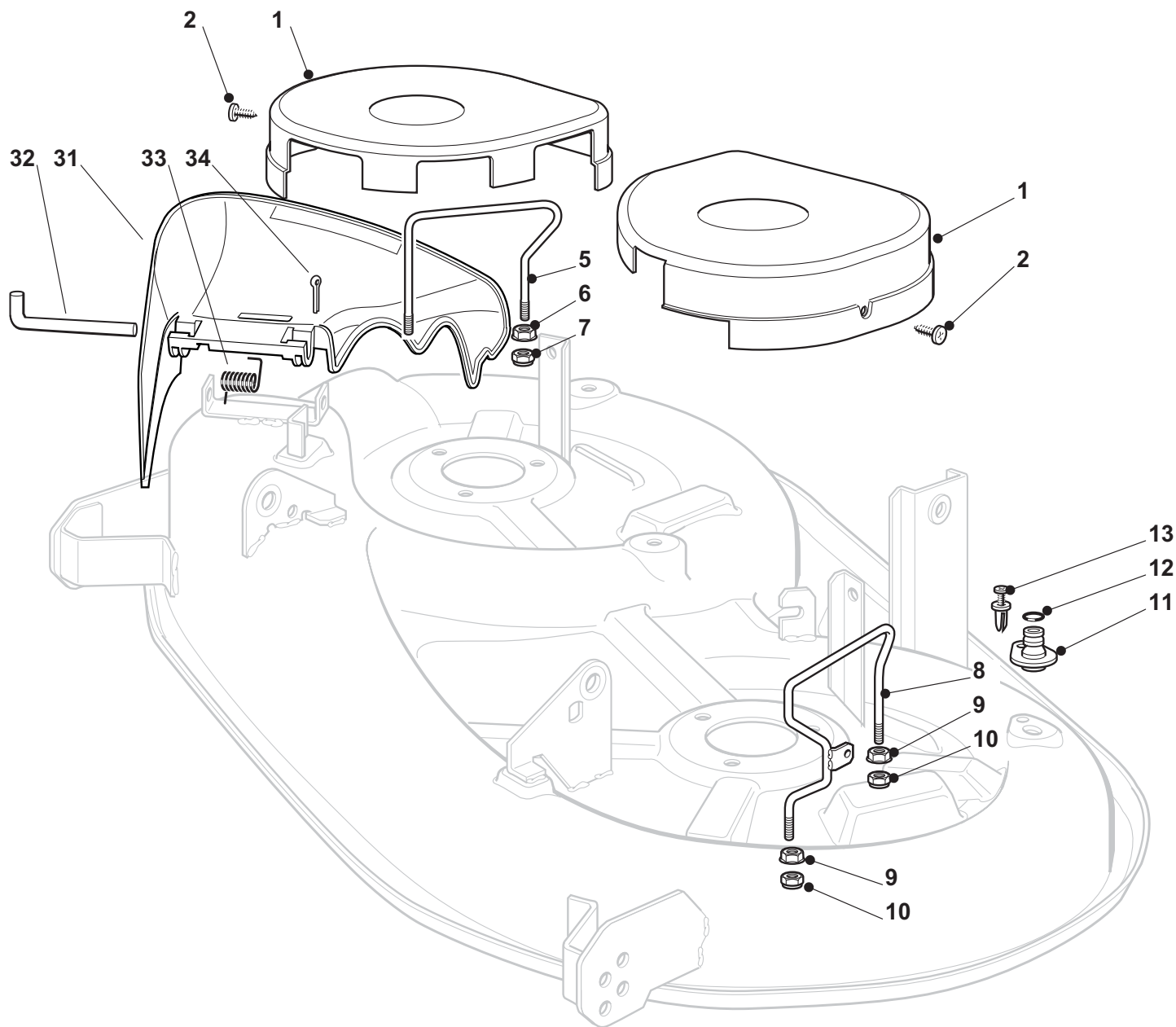
Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6y	60	1 664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	61	1 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	62	1 664 318 157		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
6y	63	1 664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	64	1 664 369 500		FEDERSCHEIBE		ELASTIC WASHER	DISQUE ELASTIQUE	ARANDELA ELÁSTICA
6y	65	1 664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	66	1 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	67	1 664 033 033		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
6y	68	1 664 604 896		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
6y	69	2 664 160 031		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6y	70	2-4 664 521 410		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	71	2 664 670 025		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	72	1 664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6y	73	1 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6y	81	2 664 680 003		HINTERRAD		WHEEL	ROUE	RUEDA
6y	82	2 664 000 592		FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
6y	83	2 664 590 001		REIFEN		SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
6y	84	2 664 950 000		VENTIL		VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA
6y	85	2 664 670 005		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6y	86	2 664 001 010		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
6y	87	2 664 110 230		NABENDECKEL		HUB COVER	COUVRE MOYEU	TAPACUBOS



Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	1	1 664 774 249		HALTER		BRACKET	ETRIER	SOPORTE
7	2	1 664 318 219		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
7	3	1 664 999 005		GRIFF		HANDLE	POINGEE	MANGO
7	4	1 664 674 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	5	1 664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	6	1 664 650 113		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
7	7	2 664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	8	2 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	9	2 664 041 980		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
7	10	2 664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	11	1 664 691 600		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	12	1 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	13	1 664 430 259		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
7	14	1 664 735 511		SEKTOR		SECTOR	SECTEUR	SECTOR
7	15	2 664 818 690		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	16	2 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	17	1 664 000 387		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
7	18	2 664 547 041		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
7	19	4 664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	20	1 664 000 536		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
7	21	1 664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	21	2 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	22	1 664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	23	1 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	24	1 664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
7	25	1 664 446 402		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
7	25	1 664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
7	26	1 664 792 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	27	2 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	28	1 664 000 537		VERBINDUNGSSTAB		CONNECTING ROD	TIGE DE CONNEXION	VARILLA
7	29	2 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	30	1 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	31	1 664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	32	1 664 840 025		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
7	33	1 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	34	1 664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	35	1 664 510 090		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	36	1 664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	37	1 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	38	2 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	39	1 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	41	1 664 000 385		ACHSE		AXLE	AXE	EJE



Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	42	2 664 546 015		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
7	43	4 664 731 350		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	44	1 664 840 024		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	SENSOR
7	45	1 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	46	1 664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	47	1 664 510 098		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	48	1 664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	49	1 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	50	2 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	51	1 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	52	1 664 840 025		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	SENSOR
7	53	1 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	54	1 664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	55	1 664 510 090		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	56	1 664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	57	1 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	58	2 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	59	1 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA



TM-98.14 H2D (2009)

8

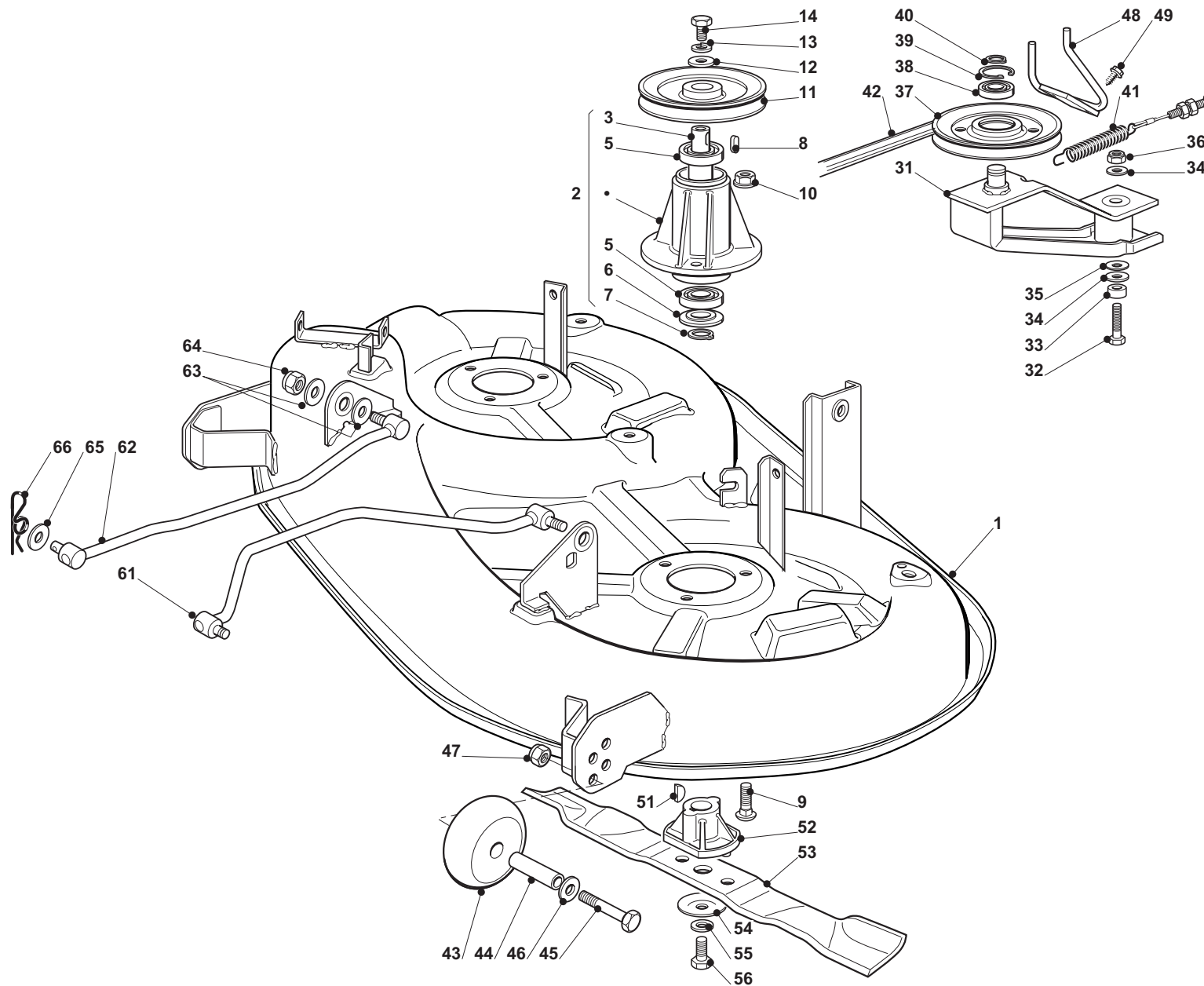
SCHNEIDWERKZEUG (1)
 CUTTING PLATE (1)
 PLATEAU DE COUPE (1)
 HERRAMIENTA DE CORTE (1)

DOLMARA member of the **Takita** Group

Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	1	2 664 060 106		GEHÄUSE		CASE	CARTER	CÁRTER
8	2	4 664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	5	1 664 270 313		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
8	6	2 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	7	2 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	8	1 664 270 327		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
8	9	2 664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	10	2 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	11	2 664 033 060		WASSERANSCHLUSS		WATER HOSE CONNECTION	RACCORD TUYAU D'EAU	TOMA DE AGUA
8	12	2 664 035 000		O-RING		O-RING	O-RING	JUNTA TÓRICA
8	13	2 664 500 030		NIET		RIVET	RIVET	REMACHE
8	31	1 664 999 056		AUSWURFSCHUTZ		EJECTION GUARD	PROTECTION SORTIE	PROTECCIÓN DE SALIDA
8	32	1 664 510 073		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
8	33	1 664 430 242		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
8	34	1 664 141 418		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR



Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
9	1	664 564 083		MESSERTROMMEL		PLATE	PLATEAU	PLANCHA
9	2	664 207 202		NABE LINKS KPL.		FLANGE ASS.Y	BRIDE CPL.	BRIDA CPL.
9	3	664 020 802		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
9	5	664 216 047		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
9	6	664 160 501		STAUBSCHUTZSCHEIBE		DUST COVER	PROTEGE-POUSSIÈRE	CUBIERTA GUARDAPOLVO
9	7	664 609 260		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
9	8	664 139 480		KEIL		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
9	9	664 818 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	10	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
9	11	664 601 571		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
9	12	664 670 007		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	13	664 583 500		FEDERRING		GROWER	GROWER	ARANDELA ELÁSTICA
9	14	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	31	664 318 141		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
9	32	664 691 900		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	33	664 160 041		SCHEIBE		WASHER	DISQUE	DISCO
9	34	664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	35	664 672 152		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	36	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
9	37	664 601 587		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
9	38	664 216 033		KUGELLAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
9	39	664 610 800		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
9	40	664 609 200		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
9	41	664 004 619		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
9	42	664 061 503		KEILRIEMEN		V-BELT	COURROIE TRAPÉZOIDALE	CORREA TRAPEZOIDAL
9	43	664 700 002		SKALPIERSCHUTZRÄDCHEN		ANTI SCALP WHEEL	ROULETTES ANTISCALP	RODILLOS ANTIESCALPE
9	44	664 510 072		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
9	45	664 692 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	46	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	47	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
9	48	664 270 311		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
9	49	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	51	664 139 100		KEIL		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
9	52	664 463 200		MESSERHALTER		BLADE HUB	MOYEU LAME	SOPORTE DE LA CUCHILLA
9	53	664 004 346		MULCHMESSER		BLADE (MULCH)	LAME	CUCHILLA ESTÁNDAR
9	54	664 160 400		FEDERSCHLEIBE		ELASTIC WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELÁSTICA
9	55	664 523 080		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	56	664 735 694		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	61	664 000 535		KIPPEBEL		EQUALIZER	BALANCIER	PALANCA BASCULANTE
9	62	664 000 533		KIPPEBEL		EQUALIZER	BALANCIER	PALANCA BASCULANTE
9	63	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	64	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA



TM-98.14 H2D (2009)

9

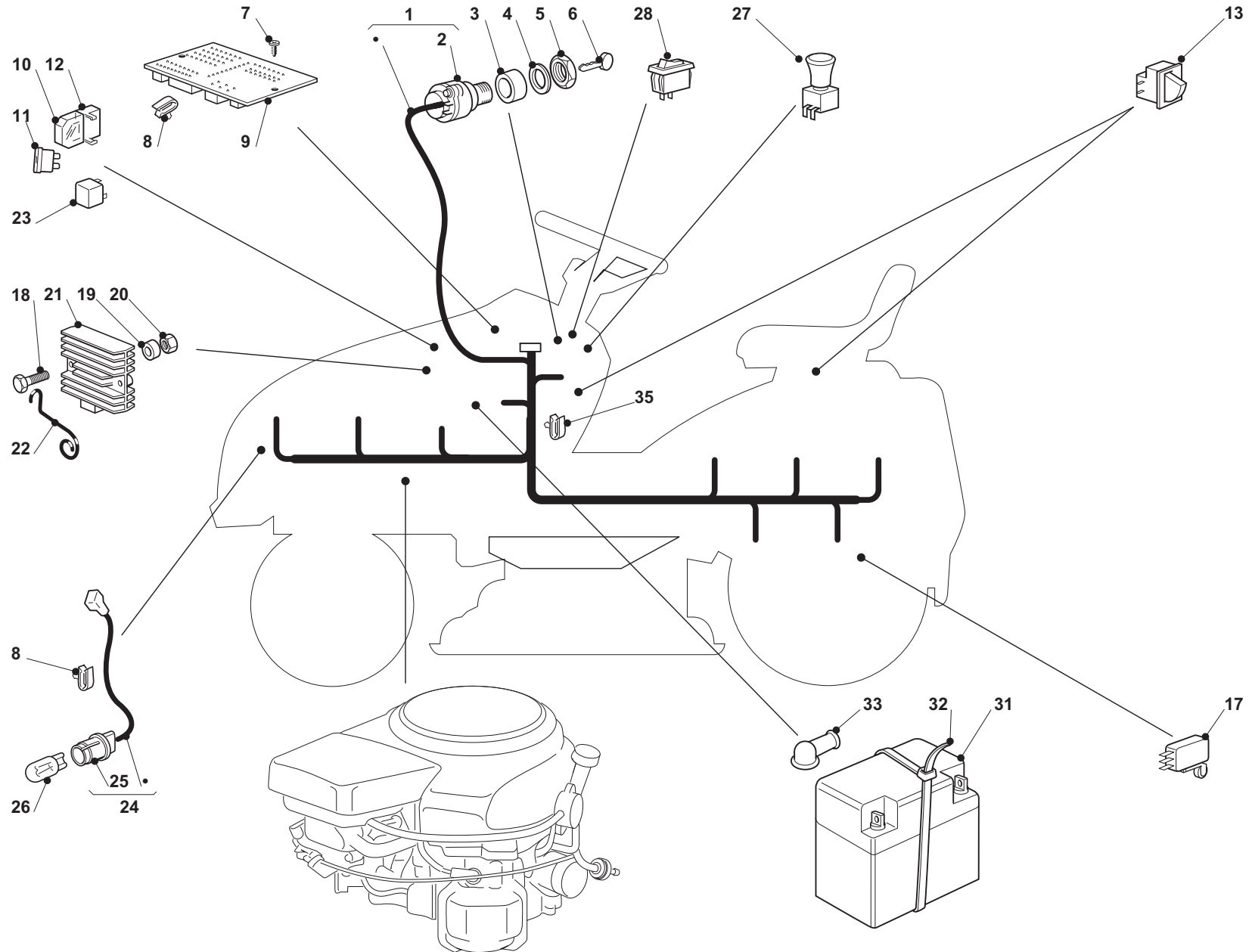
SCHNEIDWERKZEUG (2)
 CUTTING PLATE (2)
 PLATEAU DE COUPE (2)
 HERRAMIENTA DE CORTE (2)

DOLMAR

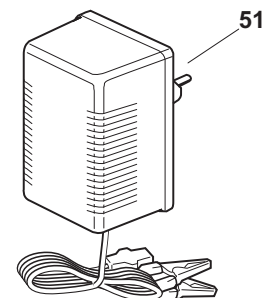
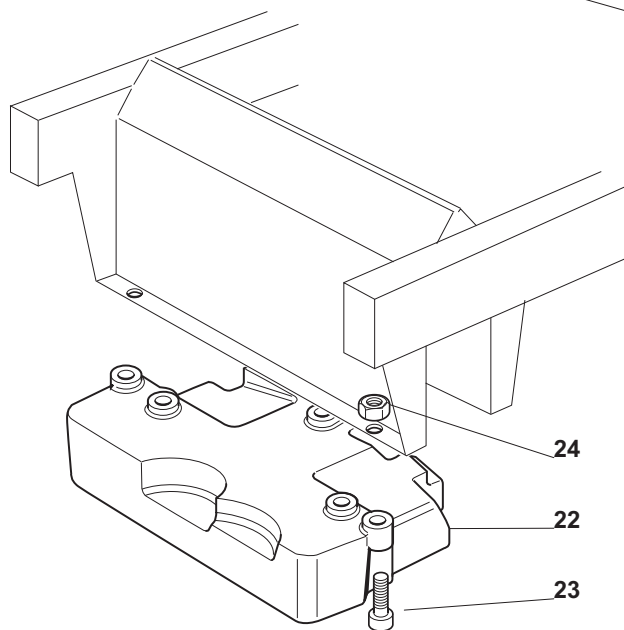
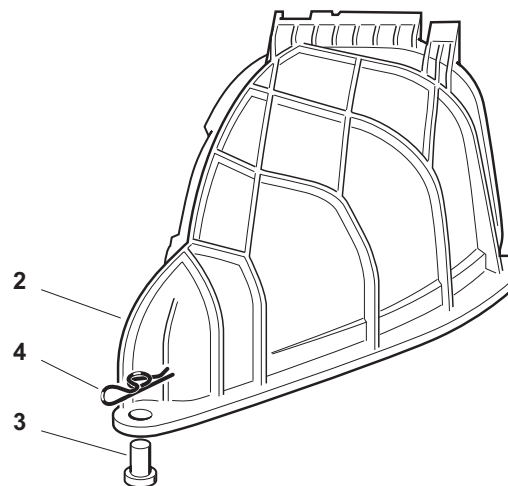
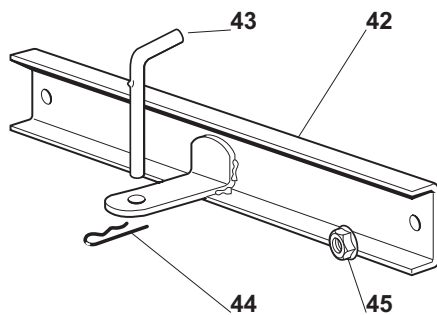


A member of the **Makita** Group

Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
9	65	2 664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	66	2 664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR

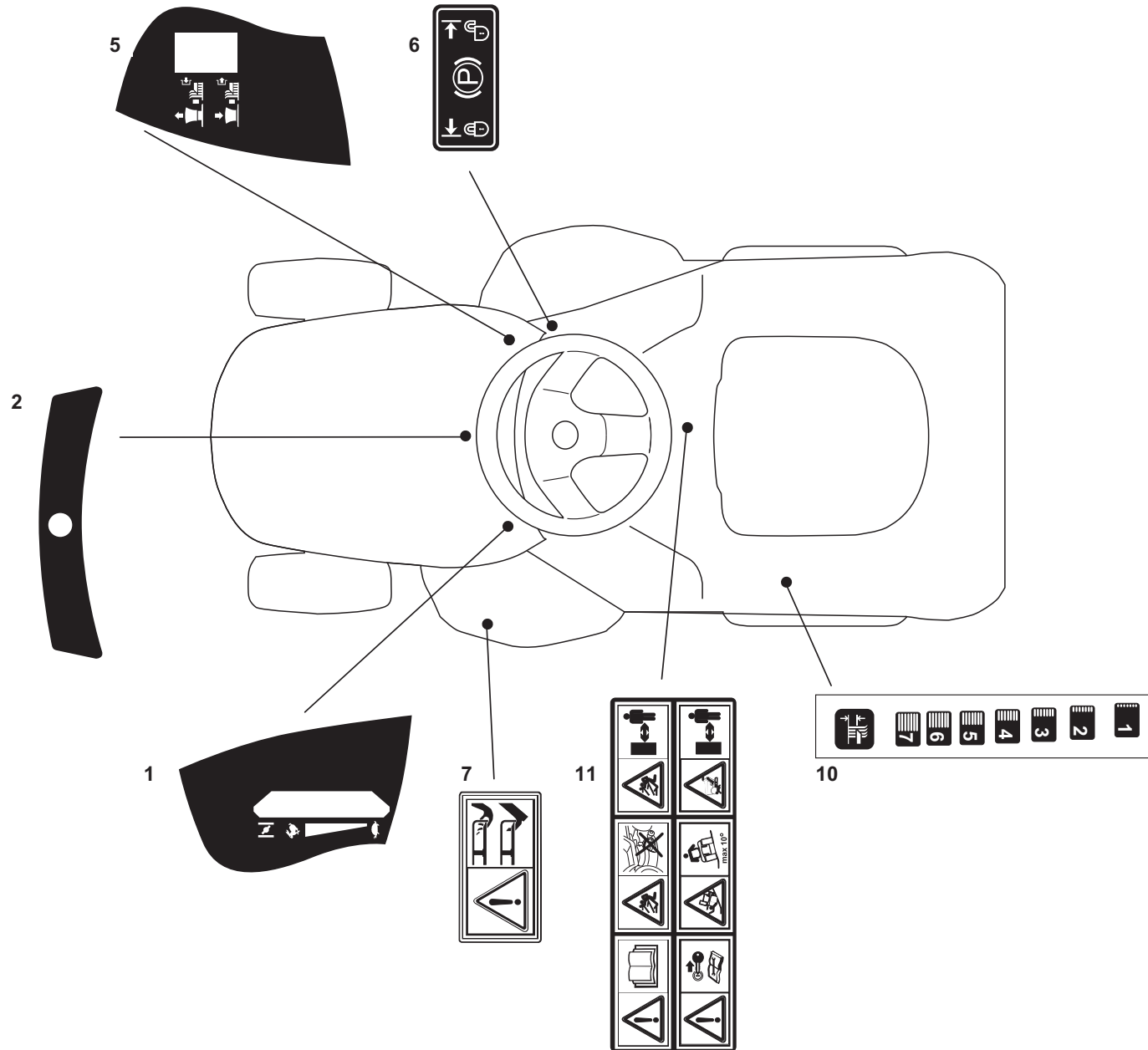


Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
10a	*	x		ZUM AUSTAUSCH DER MIT «*» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS.		TO REPLACE THE PARTS MARKED «*» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.	POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «*» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.	PARA RECAMBIO DE LAS PIEZAS MARCADO CON «*» FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.
10a	1	1 664 040 146		KABELSATZ		SET OF WIRES	JEU DE CÂBLES	JUEGO DE CABLES
10a	2	1 664 450 072		SCHALTER		STARTING SWITCH	INTERRUPTEUR DEMARRAGE	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
10a	3	1 664 550 136		DISTANZRING		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
10a	4	1 664 550 135		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
10a	5	1 664 400 862		NUTMÜTTER		RING NUT	EMBOUT	TUERCA RANURADA
10a	6	1 664 210 022		SCHLÜSSEL FÜR START		STARTING KEY	CLEF A DEMARRAGE	LLAVE DE ENCENDIDO
10a	7	3 664 727 810		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10a	8	2 664 320 506		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
10a	9	1 664 722 432		ELEKTRONISCHE KARTE		ELECTRONIC CARD	CARTE ELECTRONIQUE	TARJETA ELECTRÓNICA
10a	10	2 664 215 000		DECKEL		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
10a	11	1 664 340 036		SICHERUNG		FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
10a	11	1 664 340 040		SICHERUNG		FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
10a	12	2 664 500 007		SICHERUNGHALTER		FUSE CARRIER	TABEAU DE FUSIBLE	SOPORTE
10a	13	2 664 410 606		MIKROSCHALTER		MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
10a	17	1 664 410 609		MIKROSCHALTER LEERLAUF		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
10a	18	2 664 815 221		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10a	19	2 664 170 950		DISTANZSTÜCK		SPACER	PIÈCE DISTANCE	SEPARADOR
10a	20	2 664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10a	21	1		ANLASSRELAIS		STARTER RELAY	RELAIS D'ALLUMAGE	RELEVADOR
10a	22	1 664 430 561		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
10a	23	1 664 567 000		RELAIS		RELAY	RELAIS	RELEVADOR
10a	24	1 664 040 070		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
10a	25	2 664 999 030		LAMPENFASSUNG		LAMP SOCKET	DOUILLE DE LAMPE	PORTALÁMPARAS
10a	26	2 664 459 100		LAMPE HALOGEN		LAMP, HALOGEN	LAMPE HALOGÈNE	LÁMPARA HALÓGENA
10a	27	1 664 450 068		KUPPLUNGSSCHALTER		CLUTCH SWITCH	INTERRUPTEUR EMBRAJAGE	INTERRUPTOR
10a	28	1 664 450 060		LICHTSCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
10a	31	1 664 120 002		BATTERIE		BATTERY	BATTERIE	BATERÍA
10a	32	1 664 320 028		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
10a	33	1 664 564 861		STECKER		PROTECTION	CAPUCHON	CAPUCHÓN
10a	35	9 664 320 506		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE



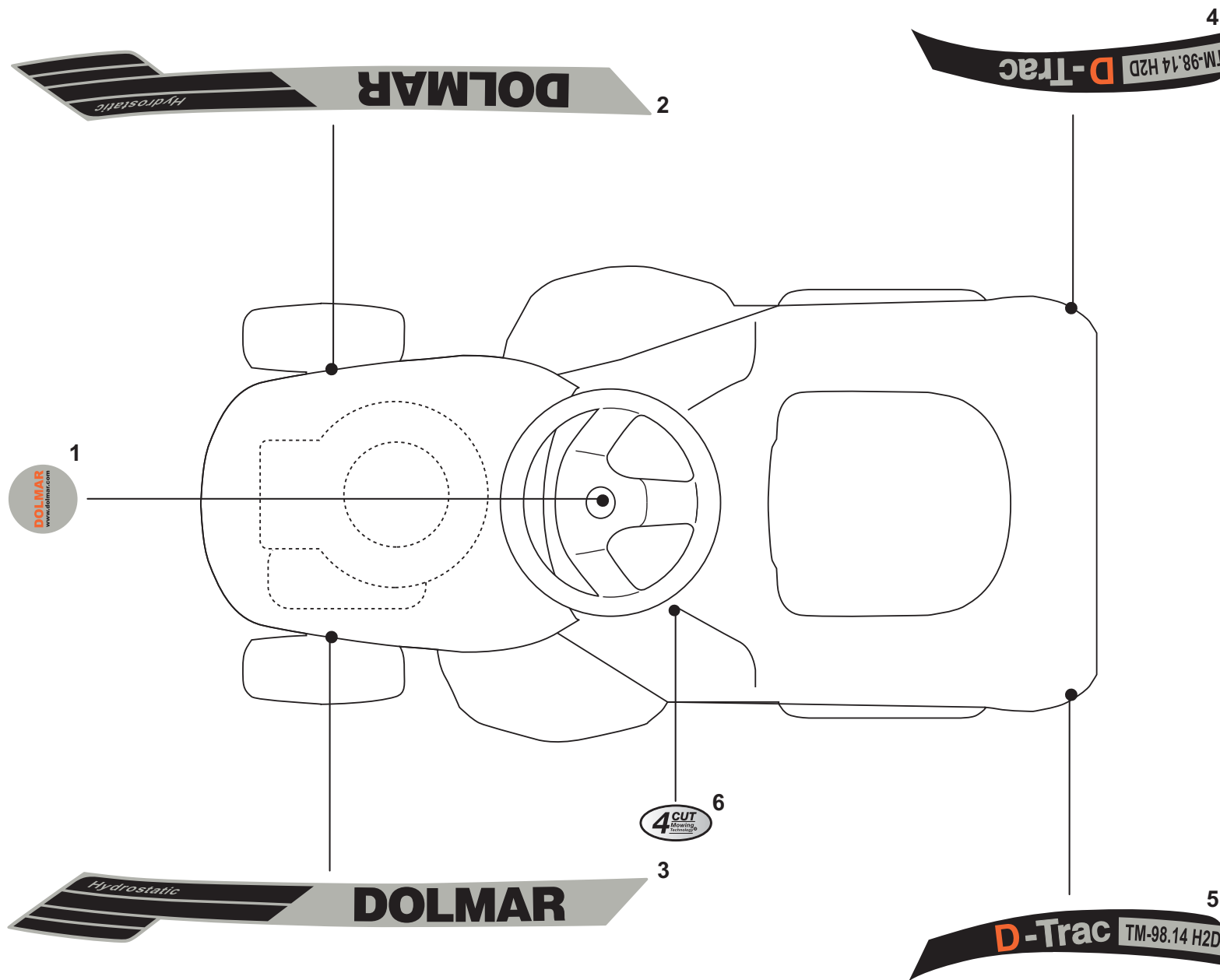


Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
11	2	1 664 190 092		ABWEISER		DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
11	3	1 664 510 022		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
11	4	1 664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
11	22	1 664 519 997		GEWICHT		WEIGHT	POIDS	PESO
11	23	3 664 760 520		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
11	24	3 664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
11	42	1 664 033 109		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
11	43	1 664 510 021		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
11	44	1 664 487 999		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
11	45	2 664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
11	51	1 664 180 052		BATTERIELADEGERÄT	UK	BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS
11	51	1 664 180 050		BATTERIELADEGERÄT	DE	BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS





Seite / Page	Pos.	TM-98.14 H2D (2009)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
12	1	1	664 361 440		SCHILD, MOTORFERNBEDIENUNG		LABEL, THROTTLE	ETIQUETTE, ACCELERATEUR	ETIQUETA, ACELERADOR
12	2	1	664 420 019		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
12	5	1	664 361 439		SCHILD, MESSERKUPPLUNG		LABEL, KNIFE COUPLING	ETIQUETTE, ACCOUPLEMENT DE LAME	ETIQUETA, ACOPLAMIENTO DE LA CUCHILLA
12	6	1	664 361 452		SCHILD, PARKBREMSE		LABEL, PARKING BRAKE	ETIQUETTE	ETIQUETA
12	7	1	664 356 699		SCHILD SICHERHEITSHINWEISE		LABEL, SAFETY INSTRUCTIONS	ETIQUETTE, INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	ETIQUETA, SEGURIDAD
12	10	1	664 361 441		SCHILD, SCHNITTHÖHENVERSTELLUNG		LABEL, HEIGHT ADJUSTMENT	ETIQUETTE, REGLAGE HAUTEUR	ETIQUETA, AJUSTE ALTURA
12	11	1	664 362 365		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA





Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
13	1	1 664 361 485		SCHILD	DOLMAR	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
13	2	1 664 362 510		SCHILD	DOLMAR	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
13	3	1 664 362 511		SCHILD	DOLMAR	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
13	4	1 664 362 526		SCHILD	TM-98.14 H2D, D-TRAC	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
13	5	1 664 362 527		SCHILD	TM-98.14 H2D, D-TRAC	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
13	6	1 664 999 576		SCHILD	4 CUT	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso